



Nr. 47/2011
Ausgabe vom 23. November 2011

Herausgeber:
Gemeinde Aicha vorm Wald
Kontakt: 08544/9630-0
E-mail: heindl@aichavormwald.de
Homepage: www.aichavormwald.de

A m t l i c h e N a c h r i c h t e n

GEMEINDERATSSITZUNG

Zur Information!

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am **Donnerstag, den. 08. Dezember 2011** statt.

Theo Schuster
1. Bürgermeister



Terminvorschau:

Sonntag, 27. November 2011, um 14.00 Uhr, Auftritt des Kinderchores „Music Boxx“ unserer Zweigstelle beim Ohetal-Advent,
Freitag, 09. Dezember 2011, um 18.00 Uhr „Auf Weihnacht'n zua“, mit Instrumentalschülerinnen- und schülern sowie mit dem Kinderchor (Schulaula),
Samstag, 17. Dezember 2011, um 19.00 Uhr, Filialkirche Weferting, Vorabendgottesdienst mit dem Kinderchor „Music Boxx“ und Theresa Kainz an der Orgel.
Kostenlose Schnupperkurse im Januar 2012 (siehe Anhang).

Damir Bedrina
Zweigstellenleiter

Aichaer

Ohetal-Advent



Ich lade Sie ganz herzlich zum Besuch unseres „Ohetal-Advents“ am kommenden 1. Adventssonntag, 27.11.2011 ab 10.00 Uhr, ein.

Der Adventsmarkt findet wieder entlang der Ohe statt.

Es freut mich sehr, dass sich 44 Privatpersonen, Geschäftsleute und Vereine zur Teilnahme angemeldet haben. Angeboten werden wieder Kunst und Handwerk, Weihnachtsdeko, Geschenkartikel, Korbwaren usw. sowie kulinarische Köstlichkeiten.

Umrahmt wird unser Adventsmarkt

- ab 14.00 Uhr durch den Kindergarten St. Peter und Paul sowie dem Kinderchor der Musikschule Zweigstelle Aicha vorm Wald
- um 14.30 und 15.30 Uhr Stelzentheater mit Engel Muriel
- 16.00 Uhr Blaskapelle Aichaer Frohsinn
- 17.00 Uhr Nikolausbesuch
- Anschließend wieder Bläser Aichaer Frohsinn

Für unsere jüngsten Besucher wird der Nikolaus wieder kleine Päckchen verteilen.

Wir wünschen uns allen einen schönen Tag und einen gelungenen Einstieg in den Advent.

Ihr Bürgermeister
Theo Schuster

Information aus der Gemeinderatssitzung vom 05.10.2011

In der o. g. Gemeinderatssitzung wurden folgende Entscheidungen getroffen bzw. Beschlüsse gefasst:

- 1.) Dem Bauantrag des Besitzunternehmens Josef Söllner, Industriestraße 1 – 2, 94529 Aicha vorm Wald, für den Neubau/Umbau der Produktionshallen für Kunststoffgranulate STF-Group Aicha vorm Wald, Nr. 1 C, 2, 3 und 4 (incl. Teilabbruch der Hallen 3 und 4) auf dem Grundstück Fl.Nr. 132/0, Gemarkung Aicha vorm Wald, hat der Gemeinderat seine Zustimmung erteilt.
Zugleich wurde beschlossen, dass dem Antrag auf Befreiung von den Vorschriften des Bebauungsplanes „GE Am Pfarrhof“ nach § 31 Abs. 2 Baugesetzbuch stattgegeben wird hinsichtlich
 - a) der Errichtung einer größeren Wandhöhe von 13,5 m anstatt maximal 12 m, sowie
 - b) einer geringfügigen Baugrenzenüberschreitung von ca. 1 m auf 0,0 m auslaufend in einer Länge von ca. 30 m wegen Fortführung der Bestandsflucht der Gebäude.
- 2.) Dem Bauantrag der Ehegatten Kurt und Helga Schmidt, Arbing 28 a, 94529 Aicha vorm Wald, für den Anbau an das bestehende Wohnhaus auf dem Grundstück Fl.Nr. 1691/1, Gemarkung Aicha vorm Wald, hat der Gemeinderat seine Zustimmung erteilt.
- 3.) Dem Bauantrag (Tektur-Bauplan) des Herrn Reinhard Gerl, Kleinfeld 2, 94575 Windorf, für die Änderung des Grundrisses am Anbau auf dem Grundstück Fl.Nr. 82/0, Gemarkung Aicha vorm Wald, hat der Gemeinderat seine Zustimmung erteilt.
- 4.) Dem Antrag des Herrn Michael Wallner, Am Sommerkeller 7, 94529 Aicha vorm Wald, auf Befreiung von den Bauvorschriften des Bebauungsplanes „Wiesing“ zwecks der Errichtung einer Gabionenmauer auf der Westseite des Baugrundstückes Fl.Nr. 1926/24, Gemarkung Aicha vorm Wald, hat der Gemeinderat gemäß § 31 Abs. 2 Baugesetzbuch seine Zustimmung erteilt.
- 5.) Dem Antrag von Frau Tanja Fieger, Prüfeninger Str. 109 a, 93049 Regensburg, vom 04.08.2011, auf Verlängerung der Geltungsdauer der bestehenden Baugenehmigung um weitere zwei Jahre, für die Errichtung eines Einfamilienhauses auf dem Grundstück Fl.Nr. 2129/4, Gemarkung Aicha vorm Wald, hat der Gemeinderat seine Zustimmung erteilt.
- 6.) Nach Kenntnisnahme des Sachstandes hat der Gemeinderat beschlossen, dass sich die Gemeinde Aicha vorm Wald am geplanten gemeinsamen Klimaschutzkonzept auf Landkreisebene beteiligt.
Die hierfür anteiligen Kosten belaufen sich auf ca. 2.500 €.

- 7.) Die Gemeinde Aicha vorm Wald betreibt für das Gewerbegebiet „Sommerweide-Ost“ ein Regenrückhaltebecken. Hierfür wurde mit Bescheid vom 10.06.1997 die wasserrechtliche Erlaubnis durch das Landratsamt Passau erteilt. Die Erlaubnis ist befristet bis zum 31.12.2012. Nachdem diese wasserrechtliche Erlaubnis zum Ende des kommenden Jahres abläuft, hat der Gemeinderat beschlossen, dass bereits jetzt bei der Wasserrechtsbehörde beim Landratsamt Passau ein Antrag auf Neuerteilung der wasserrechtlichen Erlaubnis gestellt werden soll und die hierfür notwendigen Planungsunterlagen durch das Ingenieurbüro Richter, Passau, ausgefertigt werden sollen.
- 8.) Nach Art. 102 Abs. 2 Bayerische Gemeindeordnung wurde der Entwurf der Jahresrechnung 2010 dem Gemeinderat zur Kenntnisnahme vorgelegt.
Der Gemeinderat hat diesen Entwurf der Jahresrechnung 2010 zur Kenntnis genommen und diesen an den örtlichen Rechnungsprüfungsausschuss zur Prüfung weitergeleitet.
- 9.) Der Gemeinderat hat beschlossen, den folgenden Vergabevorschlägen des Architekturbüros Maier + Maier, Vilshofen, je vom 21.09.2011 hinsichtlich der Lieferung und Leistung der ausgeschriebenen Bauarbeiten für die Baumaßnahme „Anbau und Ausbau am bestehenden Kindergarten St. Peter und Paul“ zuzustimmen.
Mit der Bauausführung wurden die jeweils wirtschaftlichsten Bieter beauftragt. Dies sind für die Möblierung die Firma Wehrfritz GmbH, Bad Rodach, mit einem Angebotspreis in Höhe von 23.565,63 € und für schreinergefertigte Möbel die Firma Johannes Schneider, Aicha vorm Wald, mit einem Angebotspreis in Höhe von 10.698,10 €. Der 1. Bürgermeister wurde ermächtigt, die entsprechenden Bauverträge abzuschließen.

Im nichtöffentlichen Teil wurden vier weitere Tagesordnungspunkte beschlussmäßig behandelt.

Theo Schuster
1. Bürgermeister

- - -



Musikschule im



LANDKREIS PASSAU

Kostenlose Schnupperkurse in Aicha vorm Wald ab Januar 2012

Tasteninstrumente: Klavier, Orgel, Keyboard, Steirische, Akkordeon
Sologesang, Querflöte und Violine

Telefonische Anmeldung bis spätestens 16. Dezember 2011
bei der Geschäftsstelle der Kreismusikschule Tel. 0851/949600
Mo.-Do. 8 bis 16 Uhr, Fr. 8 bis 12 Uhr

**Die Schnupperkurse finden nach den Weihnachtsferien ab 09. Januar 2012,
in einem Zeitraum von vier Wochen statt.**

Die Gruppenstärke ist variabel.

Die Schüler werden von den Fachlehrkräften der Kreismusikschule benachrichtigt
und der Termin für den Schnupperkurs wird telefonisch abgestimmt.

Die Kreismusikschule verfügt über folgende Leihinstrumente: Akkordeon, Querflöte,
Violine. Diese können gegen Gebühr ausgeliehen werden. Drei Keyboards der
Zweigstelle Aicha vorm Wald können ebenfalls ausgeliehen werden.

Die Finanzierung der Schnupperkurse übernimmt
der Förderverein der Musikschule in Aicha vorm Wald.

Die Kurse sind für die Schüler aus dem Gemeindebereich Aicha vorm Wald gedacht.

Nach Ablauf des Schnupperkurses können sich die Schüler für den regulären
Instrumental-, bzw. Vokalunterricht bei der Kreismusikschule anmelden.

**Schriftliche Anmeldung für den Schnupperkurs per Fax an die KMS Passau,
0851 – 41043, per Post an die Kreismusikschule, Passauer Str. 39, 94121
Salzweg, oder online: musikschule@landkreis-passau.de**

Hiermit melde ich mein Kind,geb.

für den Schnupperkurs in Aicha vorm Wald im Fach:an.

Adresse:.....

Telefon:..... email:.....

Ort

Datum.....

Unterschrift des Erziehungsberechtigten

Ich benötige ein Leihinstrument: ja nein

Weitere Infos beim Zweigstellenleiter Damir Bedrina:
Tel. 09920 – 8144, mobil: 0170 – 876 13 77

PRESSEMELDUNG

Imagefilm für das Ilztal & Dreiburgenland gewinnt Preis auf internationalem Filmtourismus-Festival

Der neue Imagefilm für das Ilztal & Dreiburgenland mit dem Titel „Entdecke das Unerwartete“ hat auf dem internationalen Filmtourismus-Festival ART&TUR in Portugal unter 40 Konkurrenten aus aller Welt den zweiten Preis in der Kategorie „Memorable Experiences“ gewonnen.

Der Film kombiniert auf innovative Art und Weise eine spannende Geschichte mit Landschaftsaufnahmen, die Lust auf Urlaub in der Region machen sollen.

Produziert wurde der Imagefilm von Dr. Stefan Rösch, Koordinator der Tourismusgemeinschaft Ilztal & Dreiburgenland und Senior Consultant bei CenTouris (Centrum für marktorientierte Tourismusforschung der Universität Passau). Von ihm stammt auch das Drehbuch.

Als Kameramann wurde Stefan Stelzer, Trueye Productions engagiert, der viel Erfahrung im Fernsbereich aufweisen kann und bereits für Sender wie ZDF, ProSieben, SAT 1 und RTL gearbeitet hat.

Der Film ist auf youtube unter folgendem Link eingestellt:
www.youtube.com/watch?v=Axl15mjmCu0

- - -

Nikolaus - Aktion

Es dauert nicht mehr lange und die Adventszeit beginnt. Ein Höhepunkt für die Kinder in dieser Zeit, ist das Fest des hl. Nikolaus.

Auch in diesem Jahr bietet der Kindergarten eine Nikolaus-Aktion an. Der Erlös aus dieser Aktion kommt dem Kindergarten zugute.

Wenn Sie wünschen, dass der Nikolaus am 5. oder 6. Dezember zu Ihnen ins Haus kommt, so melden Sie sich bitte bis Mittwoch, den 30. November 2011 an.

Anmeldung:

Im Kindergarten unter der Telefonnummer: 08544/7334

Ab 2. Dezember können Sie unter der oben genannten Telefonnummer Auskunft über den Termin des Nikolaus-Besuches bekommen.

WICHTIG!

Damit es der Nikolaus etwas leichter hat, schreiben Sie einige Zeilen über Ihr Kind auf, evtl. in „gut“ oder „weniger gut“ aufgeteilt.

Notieren Sie bitte noch dazu, ob Ihr Kind dem Nikolaus etwas vorbetet oder ein Gedicht aufsagen will.

Es wäre wünschenswert, dies mit dem Computer zu schreiben bzw. in Schönschrift / Druckbuchstaben dem Nikolaus zu geben.

Vielen Dank!

- - -

F a m i l i e n n a c h r i c h t e n

D a n k s a g u n g

Ein herzliches „Vergelt's Gott“ sagen wir allen, die unsere liebe verstorbene Schwester

Frau Ida Schrimpf

auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Unser besonderer Dank gilt:

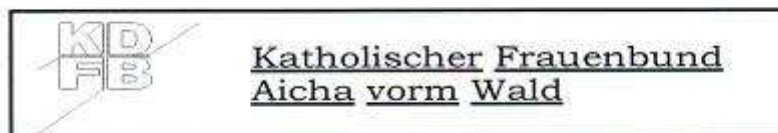
- H.H. Pfarrer Eberhard Eibl für die würdevolle Gestaltung des Trauergottesdienstes
- den Ministranten und der Mesnerin
- dem Kirchenchor und Frau Gabi Gsottberger für die feierliche Umrahmung
- Frau Frieda Gsottberger
- Frau Luise Grubmüller
- sowie allen Nachbarn, Bekannten und Verwandten für die Beileidsbezeugungen, die Eingabe von Hl. Ämtern und Messen und für die Blumen.

Geschwister Bauer

Aicha vorm Wald im November 2011

- - -

V e r e i n s a n z e i g e n



Die Gebäckspenden für den Adventmarkt können am Sonntag, 27.11.2011, ab 8.30 Uhr an unserem Stand in der Ersatzturnhalle abgegeben werden.

Die Vorstandschaft

- - -



Jugendabteilung SV Aicha vorm Wald

Weihnachtsfeiern

A-Jugend am 10.12.11, um 19.30 Uhr, im Vereinslokal Wirtshaus „Am Schloß“.

F,E und D-Jugend am 11.12.11, um 12.30 Uhr, im Vereinslokal Wirtshaus „Am Schloß“



Damen:

Ergebnisse vom 3. Spieltag am 19.11.2011:

TSV Schönberg II - SV Aicha v. W. 3 : 2
SV Aicha v. W. – SV Hutthurm 3 : 1

Am Samstag spielten unsere Damen in Schönberg und haben die ersten Punkte in der Bezirksklasse geholt - der SV Hutthurm wurde mit 3:1 besiegt. Dem TSV Schönberg musste man sich in einem knappen Spiel mit 3:2 geschlagen geben.
Unsere Damen belegen damit den 9. Platz in der Bezirksklasse N/O.

TISCHTENNIS

3. Bezirksliga Süd Herren

Samstag, 26.11.11, 19.00 Uhr
SV Aicha - LAC Arnstorf 1978

4. Kreisliga Süd Herren

Samstag, 26.11.11, 19.30 Uhr
SV Aicha III - DJK Bad Höhenstadt IV

2. Kreisliga Jungen

Freitag, 25.11.11, 18.00 Uhr
TSV Grafenau II - SV Aicha

3. Kreisliga Süd Jungen

Freitag, 25.11.11, 17.00 Uhr
DJK Haselbach II - SV Aicha II

- - -



*Es ist wieder soweit !
Jahresabschlussfeier der OHE - TAL - Schützen*

*Wir laden alle Mitglieder recht herzlich zu unserer
Jahresabschlussfeier am 3.12.2011 um 19.00 Uhr in den
Aichaer Hof ein .*

Auf ein gemütliches Beisammensein mit Euch freut sich die Vorstandschaft !



- - -
Freiwillige Feuerwehr Aicha vorm Wald

Ein wichtiger Hinweis der Rettungsorganisationen

Die Rettungskräfte haben bemerkt, dass bei einem Verkehrsunfall die meisten Verletzten ein Mobiltelefon bei sich haben. Bei verletzten Personen, die nicht mehr ansprechbar sind, wissen die Rettungsdienste oft nicht, wer aus den vielen abgespeicherten Adressen im Notfall anzurufen ist. Es wird daher von den Rettungsdiensten vorgeschlagen, dass jeder in sein Handy-Adressbuch, die im Notfall anzurufende Person unter demselben „Namen“ abspeichern soll.

Der international anerkannte Name lautet: ICE (= In Case of Emergency, deutsch = im Notfall). Unter diesem Namen „ICE“ sollte man die Telefonnummer der Person eintragen, welche im Notfall durch Polizei, Feuerwehr oder Rettungsdienst anzurufen ist. Sind mehrere Personen anzurufen, trägt man ICE1, ICE2, ICE3 usw. in sein Telefonbuch ein.

Leicht durchzuführen, kostet nichts, kann viel erreichen.

Bitte informieren Sie auch Freunde und Bekannte, damit dieses Verfahren weltweit Anwendung finden kann.

Martin Resch
1. Kommandant

- - -

Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Passau e.V.



Halbtagesausflug am Mittwoch, 30. November zum Apostelbräu und Dinkelbiereuseum in Hauzenberg **(mit Führungen)**

Auf der Hinfahrt Kaffeepause; abends Einkehr im Golfhotel Raßbach oder in Thyrnau (das im Prospekt beworbene Schweinshaxnessen wird zur Zeit leider nicht mehr angeboten).

Abfahrt in Aicha: 11.55 Uhr

Kosten für Bus und Führungen: 10,--€

Anmeldung bis Sonntag, 27.11.2011

Ganztagesausflug am **Donnerstag, 15. Dezember, Adventsmärkte am Wolfgangsee mit Schifffahrt**. Abends Einkehr im Haslinger Hof zum Abendessen.

Abfahrt in Aicha: 9.25 Uhr

Kosten für Bus und Schifffahrt: 15,--€

Anmeldung bis Sonntag, 11.12.2011

bei Antonie Meier-Weinzierl (Tel. 72 70)

Es können alle interessierten Personen teilnehmen!

- - -

ALTENCLUB AICHA VORM WALD

Nächste Woche, am **Donnerstag, 01. Dezember 2011**, findet unsere Adventsfeier statt.
Es laden Euch alle recht herzlich ein:

Familie Stauder
und die Altenclubleiterin

- - -

PFEIFERL-CLUB AICHA VORM WALD

Einladung zur Weihnachtsfeier

am Samstag, 03.12.2011, um 18.00 Uhr, im Wirtshaus „Am Schloß“.
Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten.

Der Vorstand

- - -

PFARR-CARITASVEREIN AICHA VORM WALD

Zur diesjährigen Hauptversammlung des Pfarr-Caritasvereins am Freitag, 25.11.2011, um 19.30 Uhr (nach dem Abendgottesdienst) im Gasthaus Stauder, lade ich alle Mitglieder ganz herzlich ein.

Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung und Einführung
2. Gedenken an verstorbene Mitglieder
3. Bericht des 1. Vorstandes über die Tätigkeiten der Pfarr-Caritas und der Rumänienhilfe
4. Kassenbericht
5. Entlastung der Vorstandschaft
6. Neuwahl der gesamten Vorstandschaft
7. Wünsche und Anträge

Bitte besucht auch die Hl. Messe, die unser Herr Pfarrer für die verstorbenen Mitglieder des Vereins feiert.

Willi Stauder
1. Vorstand

- - -

WEIHNACHTSPAKET-AKTION DER AICHAER RUMÄNIENHILFE

Auch heuer werden wir wieder Kinder-Weihnachtspakete nach Rumänien bringen. Schulen und Kindergärten der ganzen Umgebung beteiligen sich wieder an dieser Aktion. Einpacken kann man alles was Kindern Freude macht. Dabei sollten Süßigkeiten nicht fehlen. Auch haltbare Lebensmittel sind willkommen. Die Größe des Kartons sollte dem Inhalt angepasst sein – Schuhkarton wäre ideal. Letzter Abgabetermin ist Samstag, 10.12.2011, damit wir die Pakete rechtzeitig vor dem Fest noch nach Rumänien bringen können. Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

Klara und Willi Stauder
Am Ring 27, Tel. 7663

- - -

Petersfest Aicha GbR

Die **Petersfestabschlussfeier** findet am Freitag, 25.11.2011 um 19.30 Uhr in der „Pizzeria Gardasee“ statt.
Hierzu sind alle Helfer herzlich eingeladen.

gez. Martin Resch, LL.M.(Univ.)

- - -

SELBSTHILFEGRUPPE FÜR PSYCHISCHE GESUNDHEIT

**am 2. und 4. Mittwoch im Monat
um 19.00 Uhr
im Pfarrheim in Eging am See
Tel. 9744115**

- - -

G e s c h ä f t s a n z e i g e n

APOTHEKEN – NOTDIENST

Do.	24.11.11	Hubertus-Apotheke Eging
Fr.	25.11.11	Sonnen-Apotheke Fürstenstein
Sa.	26.11.11	Hofmark-Apotheke Aicha vorm Wald
So.	27.11.11	Hofmark-Apotheke Aicha vorm Wald
Mo.	28.11.11	Dreiburgen-Apotheke Tittling
Di.	29.11.11	Marien-Apotheke Tittling
Mi.	30.11.11	Sankt-Markus-Apotheke Thurmansbang

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 01805/19 12 12
Rettenungsleitstelle: Tel. 19 222

- - -

★ Frei Mi Se ★

Freizeit Military Second Hand

Dorfweg 2 · 94529 Aicha v.W./Weferting · Telefon (0 85 44) 97 44 54

In der Adventszeit,
an jedem Freitag und
Samstag, kostenloser
Glühweinausschank!

Trendige

Mützen

sind eingetroffen!

NEU!

Online-Shop
www.freimise.de

Geschenkgutscheine für Weihnachten erhältlich!

Günstige Arbeitsbekleidung · Günstige Arbeitsbekleidung · Günstige Arbeitsbekleidung

Öffnungszeiten: Montag und Freitag von 14:00 Uhr bis 20:00 Uhr, Di./Mi./Do. von 8:00 Uhr bis 16:00 Uhr durchgehend, Samstag von 10:00 Uhr bis 14:00 Uhr

TURBO INTERNET ÜBER FUNK

Haben Sie es auch **satt** nur im Schneckentempo im Internet surfen zu können, weil es bei Ihnen **kein schnelles DSL** gibt?

Dann können wir Ihnen **ab sofort LTE** vorstellen: **LTE bringt Sie turboschnell ins Internet** – ohne Festnetzanschluss und ohne Wartezeiten.

Unsere **Angebote** für Sie:

21.600 Kbit/s	15GB inklusive	39,95€ <small>monatlich</small>
3.600 Kbit/s	5GB inklusive	19,95€ <small>monatlich</small>



Lassen Sie sich **kostenlos** und **unverbindlich** von uns beraten!

Computerelektronik Josef Scheider
Arbing 16
D-94529 Aicha vorm Wald
Telefon + **49(0) 8544 / 1428**





Unser Angebot vom 21.11. – einschl. 26.11.2011

- 2 Stk. Apfelkuchen nur 2,20 Euro
- 3 Stk. Laugenstangerl nur 1,35 Euro
- 500g Fastenbrot nur 1,80 Euro

 <p>Metzgerei Klessinger 94529 Aicha Hofmarkstraße 08544-354 0171/4561422</p>	Angebot der Woche		W47/ Montag, 21-11/11 bis Samstag, 26-11/11	
	<p>Rindsrouladen abgelagerte Stücke aus der Jungbullenkeule.....</p>	1.15 <small>EURO 100g</small>	<p>Fleischsalat stets frisch zubereitet, hausgemacht.....</p>	
	<p>Cordon Bleu küchenfertig zubereitet und gefüllt mit Käse und Schinken.....</p>	0.79 <small>EURO 100g</small>	<p>Aufschnitt EXTRA-Preis gemischt mit gefülltem Schweinebauch.....</p>	
	<p>Hellger. Wammerl ideal zum Sauerkraut, heißgeräuchert.....</p>	0.79 <small>EURO 100g</small>	<p>Käsekoachsalam mit echten Emmentaler- Stücken, deftig.....</p>	
Neiße Theke: Fleischpflanzerl, Schnitzel, Braten, Haxen, Pizza, Ripperl				
Hundewurst Stück nur 2.- Eur				

1a autoservice Hochleitner
Inh. Frank Hochleitner
Hauptstraße 17
94529 Aicha vorm Wald/Weferting

Fahrzeugdiagnose aller Fabrikate, KD und Service aller Fabrikate,
elektr. Vierradvermessung, Unfallinstandsetzung, Klimageservice,
Windschutzscheibenservice, Bremsen- und Reifenservice, TÜV +
AU jeden Mittwoch 13.30 Uhr und Freitag 9.00 Uhr, **NEU Ökotuning**
(Leistungssteigerung aller Dieselfahrzeuge) Benzin- und Traktoren
auf Anfrage.
Tel. 08544/494, mobil 0171/1981100

Auf Ihren Besuch freut sich das Team
von Kraftfahrzeuge Hochleitner



**Wir machen,
dass es fährt.**

www.go1a.com



Mobiler Pflegedienst

Michael Greil

... unterwegs zu Ihnen

Wir nehmen uns Zeit:

Pflegedienst rund um die Anforderungen des Alltags:

- Versorgung der Grundbedürfnisse (**Grundpflege**)
- Ausführung der vom Hausarzt verordneten **Behandlungspflege**
- kostengünstige **Demenzbetreuung**
- **Verhinderungspflege**
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- "Essen auf Rädern" vorrangig von ortsansässigen Gaststätten
- „Hausnotrufdienst“ in Kooperation mit den Maltesern

Serviceleistungen für Angehörige:

- Kostenlose Angehörigensprechstunde nach Vereinbarung vor Ort
- Einweisung der Angehörigen in pflegerrelevante Themen
- Organisation von Pflegehilfsmitteln
- Abrechnung mit Kranken- und Pflegekassen
- Kostenlose Beratung bei und Durchführung von Einstufungsanträgen

Wir garantieren Ihnen:

- zuverlässige und einfühlsame Pflegefachkräfte
 - konstanter Pflegepersonaleinsatz
 - 24 Stunden Versorgung, 7 Tage die Woche
 - **kostengünstige Pflege, da wir vor Ort sind**
(günstiger als Dienste von außerhalb)
- Ein Vergleich lohnt sich! Gute Pflege muss nicht teuer sein!**

... und sind wirklich da, wo Sie uns brauchen.

Schulstrasse 9 . 94529 Aicha vorm Wald . Tel.: **08544 972414** . Fax: 08544 972515 . www.greil-pflege.de



Zertifiziertes QM System
nach ISO 9001:2008
LGA InterCert

Qualifizierter Bestatter
aeternitas
Verbraucherinitiative

Vilshofener Str. 25 - 94535 Eging a. See

DUSCHL
BESTATTUNGEN

Telefon: 08544/8198
24-Std. erreichbar

www.bestattungshaus-kasberger.de



VOLLKASKO!
FÜR DIE
HÄLFTE

0%-ZINS-WOCHEN BEI HOFBAUER!

**0% ZINSEN.
0€ ANZAHLUNG.**



Wir leben Autos.

**+ Den Wert Ihres Gebrauchten zahlen
wir Ihnen bar auf die Hand!**

z.B. Opel Corsa Selection, 3-Türer,
1.2 ecoFLEX mit 51 kW (70 PS), ESP
Plus, Tagfahrlicht, el. Außensp., ZV,
ABS, Wärmeschutzverglasung u.v.m.

**161,⁶² MONATLICH^{2,3}
OHNE
ANZAHLUNG**

z.B. Opel Astra Selection, 1.4 eco-
FLEX mit 64 kW (87 PS), ESP Plus,
Tagfahrlicht, Funk-Zentralverriegel-
ung, el./beheizb. Außensp. u.v.m.

**165,⁵⁰ MONATLICH^{2,4}
OHNE
ANZAHLUNG**

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts/außerorts/kombiniert/CO₂-Emis-
sion, kombiniert in g/km: Corsa: 7,2/4,5/5,5/129; Astra: 7,1/4,6/5,5/129.

1) Bis 31.12.2011 nur für Neuwagen und ist gültig für Privatkunden und Gewerbetreibende mit Fuhrparks bis zu 24 Fahr-
zeugen (ausgenommen Ampera, Combo, Movano und Vivaro). Vermittler: Opel Händler VersicherungsService GmbH,
Versicherer: Allianz Versicherungs AG. Die genaue Leistungsbeschreibung ist den allgemeinen Bedingungen für die Kfz-
Versicherung zu entnehmen. 2) Nur bei Inzahlungnahme Ihres Gebrauchtwagens (mind. 6 Monate auf Sie zugelassen).
3) Sollzinssatz 0%, effektiver Jahreszins 0%, Baranzahlung 0,- €, Laufzeit 37 Monate, Fahrzeugpreis 10.990,- €, Nettodarle-
hensbetrag 10.990,- €, Bearbeitungsgebühr 0,- €, Zielrate 5.180,68 €, Darlehensgesamtbetrag 10.990,- €. 4) Sollzinssatz 0%,
effektiver Jahreszins 0%, Baranzahlung 0,- €, Laufzeit 37 Monate, Fahrzeugpreis 13.699,- €, Nettodarlehensbetrag 13.699,-
€, Bearbeitungsgebühr 0,- €, Zielrate 7.741,- €, Darlehensgesamtbetrag 13.699,- €. Finanzierung über GMAC Bank GmbH
für die das Franz Hofbauer Automobile als ungebundener Vermittler tätig ist. Abb. können Sonderausstattung zeigen.

100 Jahre

1911-2011

Fortschritt aus Tradition.

HOFBAUER

Franz Hofbauer Automobile GmbH & Co. KG

94036 Passau
Neuburger Str. 141
Tel. 0851/7007-0
www.automobile-
hofbauer.de

Einladung
zur
Neueröffnung

am Freitag, den 25.11.2011
von 15:00 bis 20:00 Uhr



NATURHEILPRAXIS
EDDA HOBELSBERGER
HEILPRAKTIKERIN

ARBING 20 · 94529 AICHA VORM WALD

TELEFON: 08544/918825

Homöopathie
Bach-Blüten
Schüssler-Salze
Ausleitungs-Therapie
Klangmassage
Hot-Stone-Massage
Aroma-Öl-Massage
Edelstein-Massage
Honig-Massage
Dorn-Breuss-Massage
Schröpfen
Mesotherapie

Ambulanter Pflegedienst

Lavita

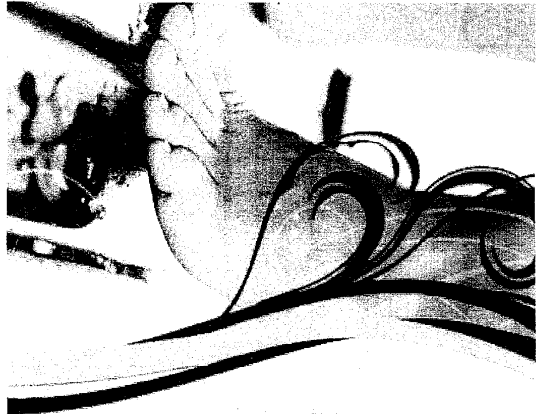


aus Liebe zum Leben.

Andreas Boxleitner
Kafferding Str. 2

94113 Kirchberg v. W.

Telefon: 0 85 46/91 18 24
Telefax: 0 85 46/91 18 23
Handy: 01 71/6 34 61 87
E-Mail: info@pflegedienst-lavita.de
www.pflegedienst-lavita.de



Podologische Praxis Roswitha Ebner

Staatl. geprüfte Podologin
(Med. Fußpflegerin)

- Medizinische Fußpflege
- Behandlung des diabetischen Fußes
- Nagel- und Hornhautbearbeitung
- Fuß- und Nagelpilz-Behandlung
- Warzen- und Hühneraugenentfernung
- Nagelkorrektur bei eingewachsenen Nägeln
- Nagelprothesen
- Ross-Fräser-Spange bei Roll- und eingewachsenen Nägeln
- Orthesen
- Kinderfußbehandlung
- Maßnahmen zur Erhaltung des gesunden Fußes
- Maßnahmen um Fußschäden zu vermeiden
- Fußfrench-Modellage

Gerne kommen wir auch zu
Ihnen nach Hause, ins Kranken-
haus, Alten- oder Pflegeheim.

Am Dichtacker 6/Weferting
94529 Aicha vorm Wald
Tel (0 85 44) 30 97 97
Mobil (01 70) 99 40 91 6

31.12.2011 **SYLVESTER PARTY**

EINTRITT
FREI

Feiern Sie mit uns ins neue Jahr **2012**

mit Tanzmusik für Jung und Alt vom Plattenteller

Sylvesterstimmung mit Feuerwerk

ESSEN NACH SPEISEKARTE

Longdrinks in der Bar Madera

Wir bitten um Tischreservierung
0151 26 35 74 63 oder 08544 7543



WALDKANTINE

Info:

Gewerbegebiet 6 94535 Eging am See ANETSBERGER

Die Waldkantine ist vom 24-12-2011

bis einschließlich 08-01-2012 geschlossen

Verschiedenes

Verkaufe Schmidt-Kickerkasten für 75.- Euro.

Tel. 08544/916187

- - -

Frisches **Surfleisch** und **Bauerngeräuchertes** hat zu verkaufen.

Fischl Josef, Gottholling
Tel. 08546/865

- - -

Christbaumverkauf

Unbehandelte Nordmantannen und Blaufichten
Weinberger, Stolzing 5, 94529 Aicha v. Wald, Tel. 08544 - 91114

- - -



Pfarnachrichten Aicha vorm Wald

Gottesdienstordnung

1. ADVENTSONNTAG 2011



ADVENT - Zeit der Erwartung

Liebe Mitchristen!

Im Lärm und der Unruhe unserer Zeit ist es besonders wichtig, wieder Zeiten und Orte der Stille und Besinnung zu finden. Die vorweihnachtliche Zeit wird weitgehend vermarktet und bietet wenig Raum für Stille. Da ist es wichtig, sich auf den eigentlichen Sinn des Advents zu besinnen.

Die Adventszeit ist Zeit der Erwartung, des Sich-Ausrichtens auf Gott, der uns entgegen kommt. Der Advent umfasst ein dreifaches Kommen Gottes:

- * **das Warten Israels auf die Ankunft des Messias;**
- * **das Warten der Christen auf die Wiederkunft Christi und**
- * **das tägliche Kommen Gottes in unser Leben.**

Das mit dem ersten Adventssonntag beginnende neue Kirchenjahr will in uns die Haltung der wachsamten Erwartung wieder neu wecken. Die biblischen Texte sprechen am ersten Adventssonntag noch stark vom Ende der Welt und der Wiederkunft Christi. Die weiteren Sonntage stellen uns dann den Täufer Johannes, den Vorläufer Jesu, und Maria, die Mutter Jesu, als adventliche Gestalten vor Augen. Das violette Messgewand und der Verzicht auf das Gloria in der Messfeier verdeutlichen etwas vom Bußcharakter dieser Zeit, der aber die erwartungs-volle Freude auf den Kommenden nicht verdrängt. Deshalb erklingt auch weiterhin das Halleluja. Gott will bei uns ankommen. Deshalb sind wir gefragt, ob auch wir bei Gott ankommen wollen.

Samstag 26.11. Hl. Konrad und hl. Gebhard, Bischöfe v. Konstanz
19:00 **Weferting - Vorabendgottesdienst - Sammlung für Jugendseelsorge**
Rorate, Fam. Unertl für Onkel Willi Kölbl
Irmgard und Josef Haider für Onkel Willi Kölbl
Geschwister Ellinger für Onkel Willi Kölbl
Fam. Alois Kölbl für Onkel Willi Kölbl
Fam. Christian Kölbl für Onkel Willi Kölbl

Sonntag 27.11. 1. ADVENT
9:00 **PFARRGOTTESDIENST - Sammlung für Jugendseelsorge**
Rorate, Fam. Alois Bauer für Schwester, Schwägerin und Tante
Fam. Aloisia Söldenwagner für Schwester
Berta Willmerdinger für Ehemann, Vater, Schwiegervater und Opa
Maria Gerhardinger für Vater z. St.
Gertraud Dangl für Ehemann und Sohn Alfons

Dienstag 29.11.
19:00 Rorate, Fam. Alois Willmerdinger für bds. Eltern und verst. Angehörige
Anni Sterner für Eltern

bitte wenden!

Mittwoch 30.11. Hl. Andreas, Apostel
19:00 Rorate, Fam. Elisabeth Heidler für Schwester z. St.
Fam. Töpfl für Mutter, Schwiegermutter und Oma Anna Bauer

Donnerstag 01.12.
18:30 **Rosenkranz-Andacht in der Pfarrkirche**
19:00 Rorate, Fam. Rosemarie Kroiß für Vater z. G.
Fam. Josef Stöger für Mutter und verst. Angehörige

Freitag 02.12. Hl. Luzius, Bischof v. Chur, Märtyrer
19:00 Rorate, Fam. Erich Kurz für Schwager Josef Scholler
Dietmar, Norbert und Reinhard Kurz für Tauf- u. Firmpaten Josef Scholler
Fam. Johannes Schuster für Onkel und Firmpaten Josef Scholler

Öffnungszeiten Pfarrbüro Aicha v. W. (Tel.: 08544/386)
Montag von 12.30 - 17.30 Uhr / Mittwoch und Freitag von 8.30 - 11.00 Uhr



Kirchgeld 2011!
Liebe Pfarrangehörige!

In den nächsten Tagen wird bei allen, die am Einzugsverfahren beteiligt sind, das Kirchgeld für das Jahr 2011 abgebucht. (€ 3,50)

Pfarrangehörige, die volljährig sind, ihren Hauptwohnsitz in der Pfarrei Aicha v. W. haben und über ein regelmäßiges Mindesteinkommen von mtl. € 150,- verfügen, jedoch am Einzugsverfahren nicht beteiligt sind, bitten wir, das

Kirchgeld auf das Konto der Pfarrkirchenstiftung Aicha v. W. (Raiffeisenbank Ortenburg, Konto-Nr. 810460, BLZ 74061670) oder im Pfarrbüro einzuzahlen.

Durch die im vergangenen Jahr eingegangenen Gelder (Spenden und Kirchgeld) konnten wir zahlreiche Aufgaben bewältigen.

**Wir danken Ihnen für Ihre Mithilfe. Sie leisten einen wertvollen Dienst für Ihre Kirche.
Für bereits eingegangenes Kirchgeld ein herzliches Vergelt's Gott!**

Gebetsmeinung des Heiligen Vaters
(für Monat Dezember)

*Für alle Völker: Um gegenseitiges Verstehen und Frieden
als Frucht von Dialog und Respekt.*

*Für die Kinder und Jugendlichen: Gott mache sie zu Boten des
Evangeliums und bewahre sie vor aller Gewalt und Ausbeutung.*

Einkehr- und Informationstag am Samstag, 03. Dezember 2011
in St. Maximilian, Steinweg 1, Passau
Beginn ist um 9.00 Uhr

für alle, die sich über den Beruf des Priesters, den Dienst des Diakons, die Arbeit als Gemeindefereferent/-in bzw. Religionslehrer/-in im kirchlichen Dienst oder über die Nachfolge in einer Ordensgemeinschaft informieren wollen.

Bitte melden Sie sich bis spätestens 25. November 2011 tel. an unter 0851/393-2310
oder per e-Mail: berufederkirche@bistum-passau.de

Der Tag mit Mittagessen ist kostenlos.

Eine gesegnete Adventszeit!
Euer/Ihr Pfarrer Eberhard Eibl